

ISKAB' CARTA YA' SAN PEDRO

Yicheb'anil iscarta ya' Pedro

1 ¹Hanin Simón Pedro inti'an, ismunlawom Komam Jesucristo yeb' xin ischejab'paxo Komam wehan. Chintz'ib'nhetojan hune' carta ti' teyet, hex xaheyayto yul heyenma yinh Komam Dios haka' hanh-onhti'anh. Ha' heyenma yinh Komam tu' kaw k'ulch'ankanoj haka' janmahanh yinh Komam, yuto kaw hanhk'anhe istoholal chiswatx'e Komam Dios yeb' Kokolomal Jesucristo. ²Aq'laxojab' tx'i'al isk'ulch'an-il isk'ul Komam Dios yeb' aq'ank'ulal teyet yuto heyohtaxa Komam Dios yeb' Komam Jesucristo Jahawil.

Haka' tzet chu isb'eyb'alnhen makta ayxako yul isq'ab' Komam Dios

³Yu ishelanil yip Komam Dios, yuxin xayaq' Komam sunil tzet chi'okn-iko ju yunhe ay koq'inal mach istanhb'al, yeb' xin yu koyijen tzet chal Komam. Yaq' Komam hune' tu' jet yet johtanhenh Komam Jesucristo, Komam konhawten yu ishelanil yeb' yu isk'ulch'anil isye Komam jet. ⁴Hak tu' xin yu yaq'ni Komam yalteb'anil jet, hunteq'an tzet kaw k'ulch'ankanoj yeb' kaw ay yelapno yehi. Yunhe yu hunteq'an tzet yalte Komam tu', yuxin chikochah koq'inal yinh isq'inal Komam, hak tu' xin yu kokolchalo yul isq'ab' isyabh'etajil ay yul sat yib'anhq'inal ti' yu istx'ojal yanma anma. ⁵Yuxin maxhnhehojab'taj janiko janma yinh Komam, wal xin kaw yilal janiko yinh kok'ul kowatx'en kob'eyb'al. Kaw yilalpaxo koch'ib' yinh ishelanil konab'al yinh Komam Dios, ⁶yeb' kochachni kob'a yinh tzet mach k'uloj, yeb' niman chijute kok'ul jaq'ni techaho isya'tajil, yeb' koyijen tet Komam Dios. ⁷Chikoye isk'ulch'anil kok'ul yinh eb'naj juxhtaj yeb' eb'ix janab' yeb' xin koxahannhen anma sunil.

⁸Ta chi'ilchalo hunteq'an ti' jinh, yeb' ta lanhan koch'ib' yinh, ay chonhokniko yul sat Komam Dios chal tu', mach nab'nheho johtanhelo Komam Jesucristo Jahawil. ⁹Yaj wal mak mach chi'ilchalo hunteq'an

ti' yinh xin, lahan haka'tik'a mach chu ismujlito nahat, maka xin mach chu yilni. Xa'isnahulnhetoj tato tx'abb'ilxalo hanta ismul ayko yinh yet yalanhto tu'. ¹⁰Yuxin wal tinanh wuxhtaj, wanab', xakexyawte Komam Dios, yeb' xakexissik'ilo Komam yetoj, yuxin lahweko helinhb'an heb'a yinh hunteq'an ti'. Ta hak tu' chewatx'e, maxhtik'a chexayk'ayi. ¹¹Hak tu' xin ch'aq'lax sunil isk'ulch'anil Komam jet, kat jokkano yinh hunelnhe yul isq'ab' Komam Jesucristo Jahawil, Kokolomalpaxoj.

¹²Yuxin ayinnhetik'akojan walnihan teyet yunhe henaniti hunteq'an kuyb'anile ti', waxanhka kaw yeli heyohtaj yeb' xin linhan hex yinh ist'inhanil. ¹³Yaq' isb'a itzitz intohan, ha' hune' chintxuman tinanh, kaw yilal kexwiptzenkanojan yinh hunteq'an kuyb'anile ti', yunhe mach chik'ayto heyu. ¹⁴Yuto xayaq' Komam Jesucristo Jahawil intxumulojan tato matxa nimano tz'ayik ayinik'ojan yul sat yib'anhq'inal ti'. ¹⁵Yuxin chiwako yinh ink'ulan intz'ib'nhenkantojan hunteq'an kuyb'anile ti' teyet, hak tu' xin chenati yinh sunilb'al tiempo yetxa kinelan yul sat yib'anhq'inal ti'.

Ha' mak ilni isq'aq'al yip Komam Jesucristo

¹⁶Hune' kuyb'anile aq'b'ilxa teyet juhanh yinh tzet yelapno ye yip Komam Jesucristo, yeb' xin yinh tzet chu yul Komam hunelxa, kaw mach ik'ti'oj, mach tonhe nab'ilkanh juhanh. Wal xin ha' kaw hanhonhanh jil-anh yu isb'aq' kosatanh isq'aq'al yip Komam. ¹⁷Jilanh yet yaniko Komam Dios Mame ismay Komam Jesucristo, ishelni isb'a yil-lax yinh Komam yet yelayti yaw xol moyan, yalni haka' ti': «Ha' naj ti' Ink'aholan, kaw xahan ay wuhan, kaw chintzalahan yinh naj,» xhihaytij. ¹⁸Hanhkawonhanh jab'ehanh hunteq'an tzoti' ayilo yul satkanh tu' yet ayonhanh yeb' Komam Jesús iswi' hune' witz kaw txahul.^a

¹⁹Ha' hune' tu' xin, kaw kam ch'aq'ni ist'inhanil Istzoti' Komam tz'ib'nheb'ilkano yu eb'ya' ischejab' Komam yet payxa. Yuxin kaw k'ul yuto cheyako heyanma hekuyni hunteq'an tzoti' tu', yuto haka' hunu lámpara saq'al ismujli xol q'ejholo masanto yet lanhanxa issajb'iloj yet ch'ahilo sajb'es, hak tu' xin yehi. Ha' hune' tu' chimujli yinh heyanma masanto chisajb'iloj. Ha' chal yelapno hune' tu', ha' ton yet chul Komam Cristo. ²⁰Ha' eb'ya' ischejab' Komam Dios yalanhtokanoj istz'ib'nhenkano eb'ya' yul Yum Komam yinh hunteq'an tzet kaw yilal yuli. Yaj kaw yilal johtanheniloj tato machi hunu mak chisje istxumni yul yet ischukil yinh tzet chiyal yelapno hunteq'an tzet tz'ib'nheb'ilkano tu'. ²¹Yuto ha' eb'ya' ischejab' Komam tu' kaw machi hunu tzet ye tu' isnahti eb'ya' yul yet ischukil yet istz'ib'nhenkanoj, wal xin ha' Komam Dios aq'ni yohtanhelo eb'ya' yu Komam Espíritu Santo.

^a 1:18 Hune' witz, ha' ton b'ay ishel yil-lax yinh Komam.

Eb'naj leq'ti' kuywawom

2 ¹Xol anma Israel ek'le eb'naj leq'ti'wom isb'aliko isb'a ischejab'o Komam Dios, haktik'apax tu' texol hex ti', ay eb'naj leq'ti' kuywawom. Ha' eb'naj tu', nixhtejal iskuywa eb'naj texol yinh kuyb'anile maxhtaj ha' yekoj, kuyb'anile chi'etaxto henab'al yu. Hak tu' chu ispak'iko eb'naj yinh Komam Jahawil, Komam kami yu iskolni eb'naj. Kaw hak tu' chu yiniti eb'naj k'ayilal yib'anh yinh anhe. ²Tzetk'a anma ch'ok tzujno yinta istx'ojal eb'naj tu', yu eb'naj yuxin chihal-lax tx'oj tzoti' yinh kuyb'anile yet Komam, hune' kaw isyelal. ³Yu ayko yanma eb'naj yinh ch'en melyu, yuxin k'ulch'an chute yalni eb'naj tzoti' mach yelo teyey yu kexyaq'ni sub'chaho eb'naj, kaw xin payxa ichi yechmalax yalaxkanto eb'naj yinh isya'tajil, mach ch'ek'to yet istanhtzelaxilo eb'naj.

⁴Konab'aweti yinh tzet eliko eb'naj ángel yako ismul sata Komam Dios. Wal xin mach yaq' nimank'ulal Komam yinh eb'naj. Ha' hune' utelax eb'naj, q'ojlaxto eb'naj b'ey hune' ehob'al nahat yich xol q'ejholo b'ay alaxiko cadena yinh masanto yet chi'apni istz'ayikal yet chilni Komam tzet chi'eliko eb'naj.^b ⁵Mach yaq'paxo Komam Dios nimank'ulal yinh anma yet payxa yet yanayo Komam hune' niman yaxnhab' yib'anh sunil anma kaw tx'oj yute isb'a. Hanhech'an ya' Noé kolchahi yeb'paxo hujwanh yetb'i. Ya' Noé tu', yalik'o ya' tet anma yet yalanhto tato k'ul chute isb'a, kat iswax'tenpaxiko isna'b'al.^c ⁶Yeb'paxo xin, yati Komam Dios isya'tajil yib'anh anma ay b'ey Sodoma yeb' anma ay b'ey Gomorra, isnhusilo Komam kab'eb' konhob' tu' yinh hunelnhe, kaw tanhyanhe elkanikoj. Kankano hune' tu' kuyb'anilehal tet anma machiswalil chute isb'a yinh tzujaniloxa.^d ⁷Wal xin hanhech'an ya' Lot kolchalo xol anma tu', yuto ha' istoholal iswax'te ya'. Kaw ok isya'il yinh yanma ya' yilni istx'ojal hunteq'an anma tu'.

⁸Wal ya' Lot tu' xin, kaw k'ul isb'eyb'al ya', yaja' hunun tz'ayik hakhnetik'a tu' yilni ya' yeb' xin yab'en ya' istx'ojal chiswax'te anma tu'. Yuxin b'isk'ulalnhetik'a ye ya' yu anma. ⁹Haktik'apax tu' tinanh, yohta Komam Dios iskolni yinh ilweb'al makta ayko yanma yinh Komam, wal mak mach k'ulo isna'b'al chi'alaxayo isya'tajil yib'anh yet chihul istz'ayikal yet chilni Komam tzet ch'eliko anma. ¹⁰Chayo Komam isya'tajil yib'anh makta chisyijeto iswax'ten istx'ojal chiyoche isnimanil, yeb' kaw machi nich'ano yelapno Komam Dios Jahawil yul sat. Hunteq'an eb'naj tu' kaw lut'kanoj, yeb' kaw kanhye chute isb'a eb'naj. Machi nino chixiw eb'naj isb'ahwa yinh hunteq'an kaw ay yelapno ye ay satkanh. ¹¹Wal eb'naj ángel waxanhka kaw ek'na ay ishelanil, yeb' xin kaw aq'b'il yip eb'naj yul isq'ab', yaja' yet ayko hunteq'an mak ay ismul yinh sat Komam Dios Jahawil, mach maq'b'ilo yok eb'naj isq'anni isya'tajil yib'anh.

^b 2:4 Jud. 6 ^c 2:5 Gn. 6:1—7:24 ^d 2:6 Gn. 19:24

¹²Hunteq'an eb'naj leq'ti' tu' tonhetik'a chib'uchwa eb'naj yinh hunteq'an tzet ye tu' mach yohtajoj, lahan eb'naj haka' no noq' machi isnab'al, pitzk'anahi yu istzab'laxayoj kat yaq'lax kamoj. Chitanhtzelaxilo eb'naj haka' no noq' tu' yuto machiswalil chiyute isb'a eb'naj, ¹³hak tu' chu ischahni eb'naj ispaj seles isya'tajil yaq' tet hunuxa maka. Kaw xin chitzala eb'naj chaq'ni eb'naj tzet choche yanma. Hak tu' xin chu yinilo eb'naj hepixan, chiniti eb'naj tx'ixwilal texol yet chaq'ni tzalaho yanma eb'naj yu istx'ojal chiswatx'e yet chehunb'an heb'a hewa'i.

¹⁴Ya'xanche yilnito eb'naj eb'ix ix, kat yocheniko eb'naj eb'ix. Kaw maxhtik'a chitib'ayo yu eb'naj yaniko ismul. Chaq' sub'chaho eb'naj makta maxhto kaw yip yinh yet Komam; q'ayna eb'naj yocheniko tzet ye tu' mach k'uloj. Kaw xin tz'akti'nheb'ilxa eb'naj tu'. ¹⁵K'aynato eb'naj yuto xa'ishek'ilo isb'a eb'naj yul hune' b'eh kaw tohol. Ha' isb'eyb'al naj Balaam iq'b'il yu eb'naj, isk'ahol icham Beor. Naj Balaam tu' ischejab' Komam Dios naj yalni, yaja' yako naj ismul yuto kaw yocheko naj ch'en melyu haltelax tet, yaj yu iswatx'en naj istx'ojal. ¹⁶Yaja' maylax naj yu hune' no' burro yu istx'ojal iswatx'e naj tu'. Wal xin maxhtik'a b'ay chijab'e istzotel hunu no noq', yaj tzotelkanh no' haka' anma. Ha' no' xin kachwahi yunhe mach chiswatx'e naj hune' istx'ojal tu'.^e

¹⁷Ha' hunteq'an eb'naj kuywawom machiswalil chute isb'a tu', lahan eb'naj haka' hunu k'uh machi ha' yul, yeb' xin haka' moyan nanannhe b'ay chikawylaxto yu jaq'eq'. Wal xin kaw t'inhanxa yeko yib'anh eb'naj isto xol q'ejholo, ha' tu' xin chi'ek' eb'naj yinh sunilb'al tiempo. ¹⁸Chikanh isb'a eb'naj chalni eb'naj tzoti' machi yelapno yehi. Chismontento eb'naj anma iswatx'en tzet choche isnimanil yeb' isq'aytzeniko istx'ojal yinh; hunteq'an anma lanhanto iskolchalo xol makta aytoko yinh tzet ye tu' mach t'inhano yehi.

¹⁹Chal eb'naj tato chikolcha makta chi'oktuzjno yinta eb'naj, yaja' ha' hun eb'naj maxhto chikolchalo yul isq'ab' istx'ojal, yuto aytoko eb'naj yaq'ni cheja' isb'a yinh tzet ye tu' mach k'uloj. Yuto ha' mak chiwatx'en istx'ojal, chejab' yeko yinh istx'ojal tu'. ²⁰Yuto ha' mak xatik'a kolcha tet istx'ojal yul sat yib'anhq'inal ti', ohtab'ilxa Komam Jesucristo Jahawil yu, Komam Kokolomal, yaj ta tzujanxa chi'ayk'ayi, chikankano yul isq'ab' istx'ojal tu' hunelxa; hak tu' xin yela'xa kaw machiswalil chi'eliko sata yet yalanhtokanoj. ²¹Eb'naj tu', ek'b'altomi k'ul mach yohtanhelo hune' b'eh kaw tohol, yuto yet lahwi yohtanhenilo eb'naj isb'ejnikano chejb'anile yet Komam Dios aq'b'ilxa tet. ²²Ha' yinh eb'naj chij isb'a hune' tzoti' chal anma haka' ti': «Metx tx'i' chilahwi isxab'i metx, kat isto metx islohno-kanh isxaw hunelxa,»^f yeb' hunxa ti': «No' txitam, lahwi yaxnhelax no', kat istopaxo no' yinh anhe issomnoto isb'a xol tz'otz'ew hunelxa,» xhi.

^e 2:16 Nm. 22:4-35 ^f 2:22 Pr. 26:11

Yet chul Komam Jesucristo Jahawil

3 ¹Hex wuxhtaj hex wanab', hex xahan ay wuhan, ch'apni iskayel intz'ib'nhentojan incartahan teyey. Chinnatijan teyey, kat kexwiptzenan heyanko henab'al yinh istoholal, haka' walnitojan yinh b'ab'el incartahan. ²Naweti tzet tz'ib'nheb'ilkano yu eb'ya' ischejab' Komam Dios yet payat, yeb' chejb'anile yal Komam Jesucristo Jahawil, Kokolomal, hunteq'an aq'b'ilkakano teyey juhanh hanhonh ischejab' Komam jeti'anh.

³Kaw yilal heyohtanhenilo hune' ti'; yinh islahob'al tz'ayik kaw ay anma ch'ok tzeb'o yinh b'aytet yet Komam Dios yehi. Ha' hunteq'an anma tu' ch'ek' yinh istx'ojal tzet choche yanma, ⁴kat xin yok anma tu' isq'amb'eni: «¿Tzet tanhkano hune' halb'ilkanoj tato chihul Komam Cristo hunelxa? Wal xin xalekamto eb'naj jichmam, yaj hune'nhetik'a ha' xin ye haka' yet iswatx'i yul sat yib'anhq'inal ti',»^g xhi eb'naj.

⁵Yaj mach isje isk'ul eb'naj tu' istxumulo yinh tzet yu iswatx'en Komam Dios satkanh yeb' tx'o tx'otx' yu Istzoti' yet payat. Yu Istzoti' Komam tu' isyekanh isb'a tx'o tx'otx' xol ha ha', yokkano hoyno ha' yinh tx'otx'.^h ⁶Ha'tik'a ha ha' tu' xin, tanhtzenilo yul sat yib'anhq'inal ti' yet yaniti Komam hune' niman yaxnhab' yet payxa yinh istiepmohal ya' Noé.ⁱ ⁷Yaj wal satkanh yeb' xin tx'o tx'otx' ay tinanh, yu Istzoti' Komam Dios lanhan yechman isnhuslaxto yu q'a q'a' yet chul tz'ayik yet chi'il-lax tzet ch'eliko anma, kat xin istanhtzenilo Komam Dios anma machi yelapno Komam Dios yul sat, yinh hunelnhe.

⁸Yuxin hex xahan ay wuhti'an, tajka chito nahul hune' ti' heyu, yuto hune' tz'ayik lahan haka' hune' mil hab'il yul sat Komam Dios Jahawil, hune' mil hab'il tu' xin haka'nhe hune' tz'ayik ye yul sat Komam.^j ⁹Matolo ch'ek'to yet yijni isb'a yinh tzet halteb'il yu Komam Dios haka' isnahni hunmajan anma tu', ¡machoj! Wal xin niman isk'ul Komam yechmali yuto mach chisje isk'ul Komam ta ay mak chik'aykantoj; yuxin chechma Komam ta ayto mak chisb'ejkano istx'ojal kat iskolchahi.^k

¹⁰Yaj wal istz'ayikal yet chul Komam Jesucristo Jahawil hunelxa xin, lahan haka' yet chul hunu naj elq'om yet tona nahul ayonh, hak tu' chu yul lemna Komam. Kaw ay yip isnhirla yet chitanhilo satkanh, yeb' tzet iq'b'il yu sat yib'anhq'inal chitanhilo yu q'a q'a', yeb' xin chitanhpaxilo tx'o tx'otx' yeb' sunil tzet ay sat tx'otx'. ¹¹Yuxin tato hak tu' chu istanhilo sunil hunteq'an tu', ayxik'a jek' yinh isk'ulal tzet choche Komam, kat kam janiko konab'al yinh Komam. ¹²Jechmawe yul hune' tz'ayik b'ay chul Komam tu'. Jaq'a'weko jip komunla yinh yet Komam, hak tu' xin chu yul Komam yinh anhe. Ha' yinh hune' tz'ayik tu' chitanhilo satkanh yu q'a

^g 3:4 Ez. 12:22 ^h 3:5 Gn. 1:6-9; 24:2 ⁱ 3:6 Gn. 7:11-13 ^j 3:8 Sal. 90:4 ^k 3:9 Ez. 18:23

q'a, yeb' xin sunil tzet ay satkanh tu' chi'ulikanh, kat istz'akantoj. ¹³Yaja' hanhoh ti', lanhan jechman hune' ak' satkanh yeb' hune'xa tx'o tx'otx' kaw ak' halteb'ilkano yu Komam Dios. Ha' b'ey tu' xin, sunilxanhe kaw tohol yeb' kaw k'ul.¹

¹⁴Yuxin hex xahan ay wuhan, yulb'al ayexiko heyechman hunteq'an tzet ye tu' chihuli, aweko yinh hek'ul hewatx'en isk'ulal, haxinwal hayet chul Komam ayexiko yinh aq'ank'ulal machi nino hemul yeb' istx'ojal chi'ilchalo teyinh. ¹⁵Nachahojab'ilo heyu tato ayto isnimank'ulal Komam Dios, yuxin maxhto chul Komam, yunhe ayto mak chikolchahi. Chisje konaniti yinh juxhta Pablo, ya' kaw xahan ay ju, yuto haktik'apax tu' yu istz'ib'nhento ya' teyet yu ishelanil ya' aq'lax yu Komam Dios. ¹⁶Yul hunun iscarta ya' haktik'a tu' yu istz'ib'nhento ya' teyet. Kaw yeli, ay tzet ya'ta kotxumnilo yul iscarta ya', yuxin ha' anma mach isnab'al yeb' maxhto kaw yip yanma yinh Komam, ha' ton xin chihék'ni tzet chal te'. Chishek'nipaxo eb'naj hunteq'an tzet chal Yum Komam Dios. Yu hune' istx'ojal chiswatx'e eb'naj tu', yuxin chik'aykanto eb'naj.

¹⁷Yuxin hex xahan ay wuhan, yalanhtokanoj cheyab'enkano hunteq'an ti', kaw cheyil heb'a tajka chexhatxlaxto yu isleq'ti'al eb'naj istx'ojalnhetik'a chiswatx'e, kat heyinilo heb'a yinh ist'inhanil b'ay ayexikoj. ¹⁸Wal xin kam ohtanhewelo Komam Jesucristo, Kokolomal. Ipojab' xin hech'ib' yinh isk'ulch'anil isk'ul Komam hunun tz'ayik. Yuxin kaw nimano-jab' yelapno ye Komam Kokolomal yul hesat tinanh, yeb' yinh sunilb'al tiempo. ¡Hakojab' tu'!

¹ 3:13 Is. 65:17; 66:22